



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 27.5.2019  
COM(2019) 239 final

2019/0114 (NLE)

Proposta għal

## DECIJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea,  
fil-Kunitat Konġunt taż-ŻEE rigward emenda ghall-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE, dwar  
il-kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi barra mill-erba' libertajiet**

**(Linja Baġitarja 02.03.01 Suq Intern u Linja Baġitarja 02.03.04 Ghodod ta' Governanza  
tas-Suq Intern)**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

## **MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI**

### **1. KUNTEST TAL-PROPOSTA**

#### **• Raġunijiet u objettivi tal-proposta**

Sabiex tiġi żgurata s-sigurtà ġuridika meħtiega u l-omoġeneitā tas-Suq Intern, il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE jrid jintegra l-legiżlazzjoni relevanti kollha tal-UE fil-Ftehim ŻEE malajr kemm jista' jkun wara l-adozzjoni tagħha u jippermetti wkoll il-parteċipazzjoni tal-Istati taż-ŻEE-EFTA fl-azzjonijiet jew il-programmi tal-UE li huma relevanti għaż-ŻEE.

L-abbozz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (anness mad-Deciżjoni tal-Kunsill proposta) għandu l-għan li jemenda l-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE, dwar “kooperazzjoni foqsma specifici li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet”. Dan huwa meħtieg biex jippermetti lill-Istati taż-ŻEE-EFTA jiippartecipaw fil-programmi u fl-azzjonijiet tal-Unjoni ffinanzjati mil-linji baġitarji tal-baġit generali tal-Unjoni Ewropea. F'dan il-każ, l-iskop ta' din l-emenda huwa li jippermetti lill-Istati taż-ŻEE-EFTA (in-Norveġja, l-Iżlanda u l-Liechtenstein) jiippartecipaw fl-azzjonijiet tal-Unjoni relatati mal-Linja Baġitarja 02.03.01 “Suq Intern” u mal-linjal baġitarja 02.03.04 “Għodod ta’ Governanza tas-Suq Intern”, imdaħħla fil-baġit generali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjar 2019.

#### **• Konsistenza mad-dispożizzjoniżiet eżistenti ta’ politika fil-qasam ta’ politika**

L-abbozz ta’ Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt anness huwa konsistenti għalkollox mal-ġhan tal-Ftehim ŻEE li jippromwovi t-tishiħ kontinwu u bilanċjat tal-kummerċ u tar-relazzjoniżiet ekonomiċi bejn il-Partijiet Kontraenti b'kundizzjoni ugħali ta’ kompetizzjoni, u l-osservanza tal-istess regoli, bil-ħsieb li tinħoloq Żona Ekonomika Ewropea omoġenea.

#### **• Konsistenza ma’ politiki oħrajn tal-Unjoni**

Id-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt hija wkoll konsistenti ma’ politiki oħra tal-Unjoni, b’mod partikolari permezz tal-ġhan li tiġi protetta l-omoġeneitā tas-suq intern tal-UE.

### **2. BAŽI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

#### **• Baži ġuridika**

Il-proposta hija bbażata fuq l-Artikolu 114 tat-TFUE flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu. L-Artikolu 1(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2894/94<sup>1</sup> dwar l-arrangamenti għall-implimentazzjoni tal-Ftehim ŻEE jipprevedi li l-Kunsill jistabbilixxi l-pożizzjoni li trid tiġi adottata fissem l-Unjoni fir-rigward ta’ Deciżjoniżiet bħal dawn, wara proposta mill-Kummissjoni.

#### **• Sussidjarjetà (ghal kompetenza mhux eskluziva)**

Il-proposta hija konformi mal-principju tas-sussidjarjetà għar-raġuni li ġejja.

L-objettiv ta’ din il-proposta, jiġifieri li tiġi żgurata l-omoġeneitā tas-Suq Intern, ma jistax jinkiseb b’mod suffiċjenti mill-Istati Membri u jista’ għalhekk, minħabba l-effetti, jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni.

#### **• Proporzjonalità**

F’konformità mal-principju tal-proporzjonalità, il-proposta ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieg sabiex jintlaħaq l-objettiv tagħha – li tiġi żgurata l-omoġeneitā tas-Suq Intern.

<sup>1</sup> ĠU L 305, 30.11.1994, p. 6–8

- **Għażla tal-istrument**

F'konformità mal-Artikolu 98 tal-Ftehim ŻEE, l-istrument magħżul huwa Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE. Il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE jenhtieg li jiġgura l-implimentazzjoni u t-thaddim effettiv tal-Ftehim ŻEE. Għal dan il-għan jenhtieg li jieħu deċiżjonijiet fil-każijiet previsti f'dan il-Ftehim.

### **3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONČERNATI U VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT**

Mhux applikabbli

### **4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĞITARJI**

L-Istati taż-ŻEE-EFTA jenhtieg li jikkontribwixxu finanzjarjament għal-Linja Baġitarja 02.03.01 “Suq Intern” u għal-Linja Baġitarja 02.03.04 “Għodod ta’ Governanza tas-Suq Intern”. L-ammont eżatt jiġi determinat f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim dwar iż-ŻEE, ladarba dan l-abbozz tad-Deciżjoni tal-Kunsill jiġi adottat.

### **5. ELEMENTI OHRAJN**

F'konformità mal-politika baġitarja tal-UE, kull parteċipazzjoni f'attività tal-UE tista' sseħħ biss wara li jithallsu l-kontribuzzjonijiet finanzjarji korrispondenti. Madankollu, f'konformità mal-Protokoll 32 tal-Ftehim ŻEE, il-kontribuzzjoni finanzjarja annwali tal-Istati taż-ŻEE-EFTA qed tasal kull sena sal-31 ta’ Awwissu, wara s-sejħa tal-UE għal fondi stabbilita mill-Kummissjoni Ewropea u ppreżentata lill-Istati taż-ŻEE-EFTA sal-15 ta’ Awwissu.

Għalhekk, sabiex jimla l-vojt fiż-żmien bejn Jannar u Awwissu, l-abbozz tad-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt sejkun applikabbli b'mod retroattiv minn Jannar. B'dan il-mod, il-kontinwitā tal-kooperazzjoni, kif previst fil-Ftehim ŻEE, tkun żgurata matul is-sena kalendarja kollha.

Ir-retroattività ma taffettwax id-drittijiet u l-obbligi tal-persuni kkonċernati u tirrispetta l-principju tal-aspettattivi leggħetti.

Proposta għal

**DECIJONI TAL-KUNSILL**

**dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea,  
fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE rigward emenda ghall-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE, dwar  
il-kooperazzjoni f'oqsma specifiċi barra mill-erba' libertajiet**

**(Linja Baġitarja 02.03.01 Suq Intern u Linja Baġitarja 02.03.04 Ghodod ta' Governanza  
tas-Suq Intern)**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

**IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,**

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) 2894/94 tat-28 ta' Novembru 1994 dwar l-arrangamenti għall-implimentazzjoni tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea<sup>2</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 1(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea<sup>3</sup> ("il-Ftehim ŻEE") daħal fis-seħħi fl-1 ta' Jannar 1994.
- (2) Skont l-Artikolu 98 tal-Ftehim ŻEE, il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE jiġi jiddeċiedi li jemenda, fost l-oħrajn, il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE ("il-Protokoll 31").
- (3) Il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE fih dispożizzjonijiet dwar il-kooperazzjoni f'oqsma specifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet.
- (4) Huwa xieraq li tiġi estiża l-kooperazzjoni bejn il-Partijiet Kontraenti għall-Ftehim ŻEE fl-azzjonijiet tal-Unjoni ffinanzjati mill-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea firrigward tat-thaddim u tal-iżvilupp tas-suq intern ta' prodotti u servizzi.
- (5) Għalhekk, il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE jenħtieg li jiġi emendat sabiex din il-kooperazzjoni estiża tkun tista' tibda sseħħi mill-1 ta' Jannar 2019,
- (6) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE jenħtieg li tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-Deciżjoni mehmuż,

<sup>2</sup> ĠU L 305, 30.11.1994, p. 6.

<sup>3</sup> ĠU L 1, 3.1.1994, p. 3.

ADOTTA DIN ID-DECIJONI:

*Artikolu 1*

Il-požizzjoni li għandha tiġi adottata, fisem 1-Unjoni, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE dwar l-emenda proposta fil-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE, dwar kooperazzjoni foqsma specifici barra mill-erba' libertajiet, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE mehmuż ma' din id-Deċiżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill  
Il-President*